

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZÉPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELENIK HETENKÉNT EGYSZER: VASÁRNAP.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: **Papp György könyvnyomtató intézete**
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számítottak. — Nyilttér sora 50 fillér.

Sorakozó.

Gyulafehérvár, 1911. június 3.

(F.) Épp most pünkösdi táján, — a parlamentben, de még künn az országban is, az átkos széttagozódás és viszály újabb és újabb jeleivel találkozunk. A felekezeti izgatók, — kik már régen mozgolódnak, de eddig ördögi játékaikat csak titokban merték üzni, — most pünkösdkor, a világosság ünnepe táján a ragyogó napfényre is kimerészkedtek. A láрма és az üvöltés a fanatikus dervisekéhez hasonló és az egésznek olyan látszatot igyekeznek adni, mintha a hitnek, a vallásnak megvédéséről volna szó, — az ádáz ellenséggel szemben.

És e harci zaj röviden az egész országot végig betölti. Hogy az egész nagy garral végbevitt fészkelődés mögött mi rejlik s hogy lelketlen stréberek és politikailag elzüllött ekszisztenciák, — kiknek nincs veszteni valójuk, — mint igyekeznek a nép becsületes vallási érzülete saját céljaira való felhasználásával maguknak egy s más előnyt biztosítani, azt úgyis az egész világ tudja, különösen azon szomorú tapasztalatok után, melyet a hasonló irányú mozgalomnak Ausztriában való diadalrajutása eredményezett, hol e szomorú és bomlasztó mozgalom azzal indult útjára, hogy a szabadelvűek veszélyezte-

tett hitét megmentse és a közéleti tisztaságot visszaállítsa, — s hol most a hit és igaz vallássóság öszinte követőitől megtagadva és elhagyatva, egy óriási korrupció posványában fejezi be dicséltlenül pályáját.

Kétségeien, e nálunk most kezdődő felekezeti türelmetlenség és izgatás mozgalma itt is mint mindenütt, a hazugság és korrupció posványában fog megfulladni, de azért mégis végzetes hiba, sőt bűn volna, e vég bekövetkeztét összetett kezekkel bevárni. A bajok, melyeket e mozgalom addig is e szegény sokat átélt országra zudíthat, egyenesen végzetessé válhatnak. Nem szabad a sokat emlegetett jelszóval vigasztalódnunk: hogy a felekezeti izgatásnak minálunk nincs állandó talaja, s a mit most látunk, az is röviden elmúlik. Az idők változtak. Míg a 80-as években például ez izgatás csak keveseknek képezte és aránylag szűk körön túl nem terjedt és szerveztlenségénél fogva nem is terjedhetett, addig most e fejlődésben levő mozgalom hátterét félelmetesen népes és nagy anyagi eszközökkel rendelkező szervezetek képezik, melyeket az államhatalom egyik végrehajtó ágazata nyíltan is támogat, s mely ezenfelül különböző pártállású képviselők számosánál is barátságos fogadtatásra talál.

De nem szabad szem elől téveszteni azt sem, hogy az ország ép most egy nagy gazda-

sági, társadalmi és politikai átalakulás nehéz korszakát éli. A politikai pártalakulatok, a régi programok, régi hagyományok és politikai nézetek meginogtak, elmulóban vannak.

Az ily átmeneti időkben az emberek nagyrésze politikailag elégedetlen, — a nélkül azonban, hogy tudná, hogy a még teljesen ki nem jegecesedett pártalakulatok és programok melyikéhez csatlakozzék, és mihez tartsa magát.

Ehez járul még a nagy gazdasági emelkedés és átalakulás következményeként jelentkező drágaság, s az ezzel járó gazdasági elégedetlenség.

E körülmények felette alkalmasak az alacsony eszközökkel dolgozó demagogia érvényesülésére. Ilyenkor, a bizonytalanság és átmenet nehéz idejében talál legkönnyebben hallgatókra és jut egykönnyen abba a helyzetbe, — hogy a legnagyobb és végzetesebb pusztításokat végezhesse.

A becsületes gondolkozásu, — „a hazát mindenek előtt“ — tartó hazafiak kötelessége az ilyen átkos mozgalmak elleni erélyes sorakozás és fellépés. Mindenkit, ki e sokat hányatott hazát nem akarja a legsúlyosabb politikai és gazdasági válságok vergődésében látni, — e bomlasztó, — átkos mozgalomnak mindenütt a legkisebb közületekben — és a legártatlanabbnak látszó vonatkozásokban is — a legerősebb, legkiméletlenebb harcra készen kell hogy szemben találjon.

TÁRCZA.

Mosakodás.

Irta: **Drasche-Lázár Alfréd.**

Kedves barátom,
azt kérdező tőlem, hogy meghibbantam-e egészen, mert elrugtam magamtól a szerencsét, mert a világ legügyetlenebb dolgát követtem el, mikor visszaküldtem a menyasszonyomnak a jeggyűrűjét!

Készséggel elismerem, hogy a látszat ellenem s a józan eszem ellen szól. A volt menyasszonyom — a nevét sem említem többé, mivel amugyis már csak elvont fogalomról van szó — az elképzelhető legjobb tulajdonságokkal van megáldva s a mennyire a házasságot illetőleg egyáltalában lehet prognosztizálni, ezret egy ellen lehet fogadni, hogy az a bájos, kedves, művelt leány kell, hogy férfit valóban boldoggá tudjon tenni egy hosszú emberéleten keresztül. Vagyoni viszonyai, a mint tudod, lényesek. Kiterjedt rokonsága nincs, a mi nagy előny. Szülei a legszeretettelőbb emberek, a kiket el lehessen képzelni. Szerettem, szívből szerettem s most is szeretem azt a leányt. Ő is szeretett, tudom. S mégis le kellett mondanom erről a szép álmról, a mely rám nézve csakis lidércenyomássá fajulhatott volna el.

Értem, hogy Te, a ki oly önzetlen, igaz baráti érdeklődést tanusítottál ügyünk fejlődése iránt, fel vagy haborodva meglepő elhatározásom fölött s érzem, hogy legalább is magyararázattal tartozom Neked érte. Ez a

jelen sorok célja is, s megpróbálom, sikerül e szűk levél keretében elmondani mindazt, a mi viselkedésem megértéséhez szükséges.

Mindenekelőtt azonban megnyugtathatlak, hogy eljegyzésünk felbontását alighanem a volt menyasszonyom is örömmel üdvözölte, mivel ő is, irántam táplált rokonszenve dacára, beláthatta, hogy nem vagyunk egymáshoz való, vagy jobban mondva: velem élni képtelenség. És most rátérek a mosakodásra.

Tudd meg tehát, hogy engem a sors olyan furcsa észjárással áldott meg, amely semmit sem enged úgy látnom, hallanom, élveznem, amint azt mások látják, hallják, élvezik, hanem, hogy csak egyszerű példán mutassam be szerencsétlen tulajdonságomat, ha szép gyümölcsöt látok, máris eszembe jut a kukac, amelyet benne sejtek s ez annyira elveszi tőle a kedvemet, hogy rá sem tudok nézni többé.

Egy másik eset: A színházban ülök s élvezem az előadást. Valami érdekes cselekmény, egy elsőrendű színész művészete köti le a figyelmemet. Teszem, megható dráma játszódik le előttem s tudom, hogy a probléma csak a hős halálával oldható meg, aminek már csak a gondolata megremegetteti a nézőközönség lelkét. S egyszerre eszembe jut, hogy nem valóság az, ami előttem végbemegy, hogy nem hőst, hanem színészt látok, aki abban a pillanatban, mikor a gyilkos fegyver után fog nyulni, máris csak arra a pohár sörre gondol, amelyet legott fel fog hajtani, mihelyest kivitték a diszletek mögé. És ezzel vége minden illúzióknak, vége a hangulatnak s ostoba, valószínűtlen komédiának látok min-

dent. Bátran fel is kelhetek ilyenkor, be sem várva az előadás végét. Kimulattam magamat.

Ilyen eset nálam mindennapi. Néha azonban olyan dolgok jutnak eszembe, amelyek azonban sem a pillanatnyi környezetemmel, sem pedig az épen akkor fennforgó körülményekkel semmiféle összefüggésben nincsenek. S ez még kellemetlenebb. Így sohasem fogom elfelejteni, hogy egy távoli rokonom temetésén, aki tragikus módon vesztette életét, úgy, hogy a gyászoló közönség meghatottsága jóval felülmúlta az ilyen alkalmakkal szokásos érzéseket, a circum dederumnál egy borsos anekdota jutott eszembe, amelyet előtte való nap a kávéházban hallottam valakitől. S míg a kávéházban sehogy sem találtam szellemesnek azt a viccet, ott a temetésen olyan komikusnak tűnt, hogy hangosan el kellett magamat nevetni, ami nemcsak általános megütközést, de szép kis botrányt is okozott a templomban.

Ilyen dolgok később már óvatosabbá tettek s lassan kezdtem kerülni a társaságot, mert addig, amíg csak magam vagyok áldozata szerencsétlen természetemnek, még nem is olyan nagy a baj, mint a mikor másokat is botránoztatok.

Az, hogy valakinek leszólok egy nőt, a kiről nyomban kísült, hogy a felesége, velem legalább is egyszer havonként szokott megcsinálni s már többször volt alkalmam a manapság divatos hamishaj viseletét olyan nő előtt megbélyegezni, a kinek egyetlen szál saját haja sem volt, no meg az, hogy a felekezeti kérdéseket orthodox zsidók előtt szoktam megbolygatni, naponta többször is megcsinálom velem, ha éppen kedvez a szerencse.

CS. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLÍTÓK! **Legolcsóbb butorbevásárlási forrás!** ERDÉLY LEGNAGYOBB BUTORGYÁRA!

Mestitz Mihály és fiai

butorgyárosok

Marosvásárhelyt Széchenyi-tér 41. szám. Kolozsvárt, Unió-utca 7. szám. — Csakis kitűnő minőségű árukat hoz forgalomba és azokért a legmesszibb menő jótállást vállalja. — Hitelképes egyéneknek árfelemlés nélkül részletfizetésre. — Vidéken meghívásra bemutatjuk gazdag mintagyűjteményünket. — **Menyasszonyi kelengyék rendkívül nagy választékban!** —

Fűrészgépeinkben mindennemű épületfa, deszka, lécz, zsindely- és elsőrangú tölgyfanyarkett, olósón kapható.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Fűzetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

A „Gyulafehérvári Kereskedelmi Egylet.”

— Válasz Bródy Imre úrnak. —

Mint a „Gyulafehérvári kereskedelmi egylet” titkára, e lap mult heti számában közzétett b. levelére a m. kir. posta megkerülésével a következőkben van szerencsém válaszolni:

Tény és való, hogy a Gyulafehérvári kereskedelmi egyletnek magasztos céljai vannak s hogy ezek a tagok nagy részének nemtörődömsége folytán nem valósíthatók meg oly mérvben, amint ezt a levélíró úr óhajtaná. Ámde ezért az egylet vezetéségét gáncs még sem érheti, mert ez a maga részéről mindent elkövetett, hogy az egyletet működtesse s csakis a tagokon, így Bródy Imre úron is mult, hogy ez a várt eredményre nem vezetett.

Néhány évvel ezelőtt megválasztottuk Bródy urat gazdának, de ezen funkciója abban merült ki, hogy e tisztségről csakhamar leköszönt. Több ízben meghívtuk választmányi- és közgyűlésre, anélkül, hogy ezeken megjelent volna. Így tett a tagok 98 százaléka s azért nem szabad csodálkozni azon, hogy ezen egylet is ép úgy, mint városunk számtalan köre és egylete nem fejt ki intenzív munkálkodást.

Külömben is b. levele sok tekintetben tévedésen alapul, mert az egylet igen is rendeztetett szakszerű tanfolyamokat és tartatott előadásokat, amelyeken azonban az előadókon kívül más tagok nemigen jelentek meg.

A könyvtárnoki állás is állandóan be volt töltve, de a tagok nagy része s a t. levélíró úr is, a könyvtárt nem igen vette igénybe.

Választmányi üléseket bőven tartottunk s ez évben is közgyűlést hívtunk egybe, amelyen azonban oly kevesen jelentek meg, hogy az nem volt megtartható s miután egyik agilis elnökünk akkor beteg volt, tekintve, hogy a nyári hónapokban minden egylet úgyszólván szünetel, elhatározta a vezetéség, hogy szeptember havában hívja össze újból a közgyűlést, amikor is az egyletet újból szervezni kívánja.

Addig is, ha nem is nagy dobbal, de szívesen közreműködünk a kereskedelmi osztály erkölcsi és anyagi boldogulásának elérése végett, az egylet vezetésége nem szűnik a tagjai érdekében dolgozni, közérdekű ügyeiben állandóan eljár, ezen agyongáncsolt egylet kérésére és

közbenjárására létesítettett f. é. május 1-étől kezdődőleg a Tövis és Gyulafehérvár közötti délutáni (6 óra) vasuti összeköttetés és habár szívesen vesszük a leg-erősebb kritikát, kellemetlenül érint a sok évi önzetlen s fáradságos munkálkodás után a ténybeli tévedéseken alapuló igazságtalan támadás!

Az egylet tagjai örömmel tisztelik meg Bródy urat a bizalmukkal, megválasszák a vezetők sorába s akkor kegyeskedjek tetteikkel bebizonyítani az egylet iránti meleg érdeklődését.

Mi pedig mint közkatonák az Ön vezetése mellett szívesen fogunk dolgozni, hogyha a kissármási földgáz kihasználását nem is tűzzük ki az egylet feladatai közé, hogy az alapszabályokban körülírt célokat elérhessük.

Dr. Demény Henrik,
titkár.

Gyulafehérvári porszemek.

Már megint a bakfis.

Na tessék! A múlt vasárnapi számban leírom a fehérvári bakfist, természetesen állítom az olvasó elé, de annyira természetesen, hogy minden mama ráismert a leányára és kérem szépen, nem megtámad a korzón egy kurta szoknyás anygalka; kérdőre von, hogy hogy is mertem az infanteristákat úgy agyonhallgatni. Tényleg hallatlan tapintatlanság volt tőlem ez, de én azt gondoltam, hogy már teljesen ismerem az én bakfiseimet, eltaláltam az izlésüket. Hisz' közöttük élek, hogy tanulmányozzam őket, mint a francia zszurnaliszta az apache-ok között.

De hát persze, persze mikor az a levél, amit az én kis lányom ridiküljéből sikerült elcsennem, még az is arról tanuskodik, hogy kár volt a reménység színét viselő hadfiakról dicsimnuszt nem zengeni. Ime a levél:

Édes Annuskám!

Nálunk most minden olyan zöld s én egyebet nem sem látok, mint mindenütt zöldet, zöldet és zöldet és én egyebet sem teszek rapestig, mint a zöld salugáteres ablakunkon keresztül a zöld rozsmaringok felett kinézek az utcára, ahol az akácfák zöldelnek s fáj a szemem, amikor az akácvirágokra nézek, mert azok nem zöldek, hanem fehérek. Nappal sokszor befüggönyözöm fehér

szobámat és meggyújtom a lámpát, mert a lámpának zöld ernyője van s az egész szoba zöld színű lesz tőle. És amikor a zöld színt látom, a szívem úgy dobog s én ilyenkor sirok és folyton sirok, mert mindig zöldet látok. De csak addig látok mindent zöldnek, amíg az igazi zöld hozzám nem érkezik. Amikor meglátom az igazi zöldet, egy pillanat alatt minden rózsaszínűvé változik előttem.

Ha te látnád milyen az én kis zöldem! Bajusza még nincs, de már borotválja, magyarul még nem tud, de németül már elfelejtett. Szerencsére tud franciául két szót, az egyik: „pardon”, a másik: „bagatell.” Az elsőt akkor mondta, amikor a majálison rá lépett a ruhámra, a másikat mikor én ráléptem a tyúkszemére. Azóta nem beszeltünk egymással, de én megertem őt amikor némán rám tekint s ő is megért engem, amikor süketnémán rátekintek és valahányszor végig csörtet kardjával az ablakom alatt, a zongorához futok s azt játszom, hogy: „Tele van a város akácfavirággal s bolyongok alattok ébren álmodozva, mintha mindenik akácfa direkt nekem virágozna” s ő ilyenkor megáll az ablakom alatt és én mindig azt hiszem, hogy azért nem csörög a kardja, mert már elment s az ablakhoz futok és kinyujtom a karomat, mintha azt tapogatnám, hogy esik az eső, de nem esik, hanem süt a nap és az én kis fénrichem egészen a zöld parolijáig pirul s aztán elfehéredik s én örülök, mint egy jó honleányhoz illik, mert látom, hogy ő nemzeti színű: piros-fehér-zöld.

Csak az a kár, hogy csak franciául tud, mert mindig azt mondja, hogy „pardon” és szalutál és elmegy, de ekkor már nem csörteti a kardját, hanem a hóna alá fogja s lábujhegyen lépdel s meghajlik a háta. Ilyenkor úgy hasonlít a csizmás kandurhoz, pedig nincs is csizmája, hanem valódi sevró cipője, mely olyan jól illik a fehér fogához. És én visszarohanok a zongorához s úgy ütöm a billentyűket, hogy az újaim megfájlúnak s én énekelek, ordítom a Chopin Odieu polonért, de nem hangosan ordítom, hanem befelé a szívem felé s ezt csak én hallom, olyan hangosan, hogy megfájul a fejem, de azért mégis jajgatva énekelem, némán, önmagamnak: „Pardon, bagatelle; bagatelle, pardon; pagatell, bardon s ez olyan szépen jön ki a sopeure. Ezt teszem napnyugtáig. Azután belebámulok a fényes tűzkorongba, amelyből zöld sugarak nyilálnak szét és amely zöld fénylávával önti el a nyugati ég alját s gondolko-dom, hogy mit jelent az a szó, hogy „bagatell”, mert

Ha talán be is látod már, hogy mindezek a dolgok igen kellemetlenek lehetnek rám nézve, másokra nézve is, valószínűleg még nem igen érted, hogy minek mondom el mindezt, mikor az eljegyzésem felbontását kellene előtted tisztáznom?

Türelem, édes jó barátom, ott is vagyok már, a hová ki kell, hogy lyukadjon hosszadalmas epistolám.

Azt, hogy miként s milyen körülmények között ismerkedtem meg volt menyasszonyommal s hogy azon mély hatás alatt, amelyet az első pillanattól kezdve rám gyakorolt, rövid négy héten belül megtartottuk az eljegyzést, amugy is tudod, mert nem csak hogy elefántoskodtál nekünk, de teljes bizalmunkat is birtad, egészen elutazásodig. A világ legboldogabb emberének éreztem magamat akkor, ámbár hazudnom kellene, ha nem valánám be őszintén, hogy az imént részletezett eredeti észjárásom völegénykorom alatt is sok kellemetlenséget okozott nekem is, menyasszonyomnak is.

Igy egy hangverseny alkalmával, a melyet családi-lag hallgattunk, a hátam mögött valakinek cigányutrá szaladhatott a cukra, a mit rossz szokásból szopogatott, mire ártatlanul el kezdett köhögni. De nekem az az ideám jött, hogy ez számárhurut is lehetne s oly éles argumentumokat hoztam fel feltevésem mellett, hogy a volt menyasszonyom s az elmult anyósom halálos ijedségükben velem együtt kimenekültek a hangversenyte remből. Egész éjjel gargarizáltak (én is különben), a minek az erős oldat következtében az volt a vége, hogy mindnyájan — torokgyuladást kaptunk.

Éppen ma volt két hónapja annak, hogy megültük menyasszonyom születésnapját. Mi sem volt tehát természetesebb, minthogy gyönyörű csokorral toppanjak be a leendő feleségem házába. Remek szép rózsák voltak s a menyasszonyom élvezettel szitta magába az illatot.

S a mint szagolta, szagolta a rózsákat, önkénytelenül, mintegy magamban, azt mondtam:

— Mennyi trágya kellett ezeknek a virágoknak...!

Ez lehet igaz, nem is, de semmiesetre sem volt alkalmas megjegyzés abban a költői pillanatban, a mikor menyasszonyom éppen beledugta helyes kis orrát az egyik rózsza kelyhébe. Ezt rögtön be is láttam, de késő volt. A menyasszonyom undorral elhajigálta magától a csokrot s egész nap szót sem szolt többé hozzám.

Roppantul sajnáltam az esetet, de őszinte bünbá-natom még sem gátolt meg abban, hogy néhány napra a vacsoránál valami újabb ügyetlenséget ne kövessék el. A menyasszonyom valósággal imádtá a rántott csirkét salátával. Aznap este is az került az asztalra. A mint éppen jóízűen fogyasztotta a salátát, szükségesnek találtam kérdezni, hogy a saláta jól meg lett-e mosva, mert már gyakran megesett, hogy pántlikagiliszta tojásokat találtak benne, még pedig ezrivel. Az egész társaság felugrott, a menyasszonyom elájult s éhesen keltünk fel az asztal mellől. Hogy a jóakaró figyelmeztetésem ismét mennyivel közelebb hozott bennünket egymáshoz, talán felesleges is emlitenem.

A mi azonban a szakításnak tulajdonképeni rugója volt, az ismét csak olyan dolog volt, a mely kizárólag én bennem játszódott le. S Te vagy az egyetlen ember, a kinek ezt az esetet bevallom.

Szép tavaszi nap volt s elhatároztuk, hogy kirándulunk a budai hegyekre. Persze a mama és a papa társaságában. Menyasszonyom felvette új ruháját, a melyben igen boldognak érezte magát, még pedig joggal, mert csakugyan igen jól állt neki. A szoknya olyan bizonyos tojásdadalakú s oly szűk volt, hogy az ember nem tartja lehetségesnek a benne való járást, ha nem látná nap nap után, hogy nincs igaza s hogy még szaladni is lehet benne, teszem, hirtelen égiháboru támad

s a hölgyeknek nincsen esernyője. Hát kérlek alássan: ez a szoknya az oka mindennek. Mert a mint kiértünk a zöldbe s menyasszonyom az atyjával, a kivel éppen megbeszélte, hogy milyen kelengyeszámlák várnak még kiegyenlítésre, előre ment, mig én a leendő anyósom-mal hátul botorkáltam, egyszerre azt a felfedezést vélttem tenni, hogy a menyasszonyomnak határozottan görbe lába van.

Már pedig ez egyike a legrettenetesebb fogyatkozásoknak, a melyet nőnél ismerek. A kezemmel a szememhez kaptam, majd ismét odanéztam, de ahelyett, hogy engedett volna ez a rossz impresszió, pillanatról-pillanatra veszedelmesebb arányokat öltött, úgy, hogy a végén a képzelet már elviselhetetlen látványokat varáz-solt lelki szemem elé. Közös hálószobára gondoltam, bizonyos intim részletekre a reggeli toalettnél s arra a szégyenre, amely engem érne, ha csakugyan megvalósítanók a tervünket s a nászutunkat valami tengeri fürdőbe tennők meg. Ettől a rettenetes ideáltól egész nap sem tudtam többé megszabadulni s amint hazaértem, elhatároztam, hogy nem fogok megnősülni. S ezen a szándékomon mit sem változtatott az a körülmény sem, hogy véletlenül a kezembe került egy fénykép, amely a menyasszonyomat, aki egy alkalommal, még mint gyermek, műkedvelő-előadáson működött közre, Amor szerepében ábrázolta s teljesen meghazudtolta aljas gyanumat. De az sem módosította meg elhatározásomat, mikor megmagyarázta nekem valaki, hogy ebben az átkozott tojásdad szoknyában minden nő úgy néz ki, mintha görbe lába volna. Mert az olyan ember, aki ilyen téves következtetésekre képes, nem arra való, hogy mással megossza az életét.

Azt hiszem, hogy ezek után már igazat adsz nekem s egyuttal meg is adod részemre a felmentést!

Weber és Árva

„SZÖLLŐ”-SZÁLLODA
MEDGYESEN. Főtér 18. szám.

24 egészen ujonnan berendezett szobával a tulajdonosok személyes és gondos vezetése mellett. Szobák 1.60 K.-tól 3.— K.-ig. — Kapcsolatban étterem és kávéház. — Nyári szezonban kellemes és árnyékos kerti helyiség. — Kitűnő konyha!! — Tiszta borok!!

azt még tudom, hogy mit mondanak a pardonnal, de hogy mi az a bagatell? . . . Istenkém, milyen szép szó, milyen gyönyörű, magasztos dolgot jelenthet! . . .

Csókol a te kábult fejű bolond kis

Mancikád.

Talán igaza van az én kis bakfisomnak, ha szivecskéjét gyalogos levante képével tölti be, mert úgyis csak három hónapig hallatszik a huszárlódobogás s utána leányszivdobogás.

Elekes Olga.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár 1911. június 4.

— **Pünkösdi istentiszteletek.** Pünkösöd első és másodnapján a székesegyházban d. e. 9 órakor ünnepélyes szentmise és szentbeszéd volt. Első napján Zomorai Dániel kanonok plébános, másodnapján Bíró Ferenc káplán predikált. A barátok templomában első napján Lestyán József, másodnapján Rass Károly főgimn. tanár tartotta az istentiszteletet és szentbeszédet.

— **Jubileum.** Duldnér József a helyi izr. státus quo hitközség érdemes főkántora a múlt heti izr. pünkösdi ünnepek alkalmával ünnepelte kántorságának 40 es, helybeli kántori működésének 25 éves fordulóját. A kötelességtudó közszeretben álló főkántort a szép alkalomból a hitközség képviselője és az izr. nőegylet választmányja testületileg üdvözölte és ez utóbbi az egy-let nevében a derék jubilánst szép ajándékkal lepte meg.

— **Új szinikerület.** Déva és Marosvásárhely városok állandóan és már régebben arra törekcszenek, hogy az erdélyi I. szinikerületből kiválva egy nagyobb várossal együtt új szinikerületet alkossanak. Mint most értesülünk, az új szinikerület, melyet Újvidék, Marosvásárhely és Déva alkotnának, már alakulóban van. A kerület déli állomása Újvidék lenne, igazgatójául pedig Kövessy Albert, a volt pécsi szinigazgató van kiszemelve.

— **Parentáció.** A múlt heti pénteken, az izr. pünkösöd első napján a helybeli izr. templomban tartott istentiszteleten Fischer Sándor főrabbi ünnepi predikációképen ékes szavakkal emlékezett meg a magyar közélet nagy halottjáról, a magyar liberáliszmus tündöklő vezéralakjáról, Br. Bánffy Dezsőről. Szép beszédét a halottak lelkiüdvéért mondott ima fejezte be.

— **Az adólajstrom.** A városi tanács közhírré teszi, hogy az I. II. oszt. kor. adó kivetési lajstrom a városi adóhivatal helyiségében nyolc napi közszemlére tétetett, hol azt érdeklődők megtekinthetik és esetleges észrevételeiket is megtehetik.

— **Halálozás.** A múlt hét csütörtökén kísérték nagy részvét mellett örök nyugalomra özv. Springer Dávidné, ki 82 évet élve, alig három heti özvegység után követte nemrég elhunyt urát. A derék matrona halálát szép és kiterjedt család gyászolja.

— **Katonahumor.** Még sem lehet olyan rossz az a gyöngyölet, mert — mint a példa mutatja — az anygalybörbe bujt ifjak mégis mindennek dacára nem veszítik el jókedvüket. A zamatos katonahumor egyik kedves megnyilatkozását hozta nekünk egy fekete keretű gyászjelentés alakjában a posta, melynek lelket vidító és törhetetlen humorról tanuskodó szövegét biznyság okául a következőkben közölünk:

Gyász-jelentés. Sok évi lelkes szolgálat után alulírottak testben és lélekben megtörve az elszenvedett keservektől, várva az arany szabadság visszajövetelét örömtől repeső szívvvel adják tudtára minden rokonnak, barátoknak és ismerősnek valamint minden szülőnek, sógor-nőnek, unokanővér és szobacicának, férjhezmenő szende leánynak, csinos kis bakfisnak, elválni készülő asszonynak, gyászfányolt levettelt özvegyeknek, a legkedvesebb választottknak és mind az itt nem említetteknek, kinszenvedésük utolsó száz napjának f. évi június hó 3-án éjféli 12 órakori eljövételét illetőleg az összes öreg bakák kegyelemdöfésétől az Urbani bizalommal való gazdasos elhunytát. Az utolsó 100 nap sok hosszú kínos számlálás, erszényapadás, pénzsorvadás és zseblukadásban hunyt el, szépen virágzó ifjú korában. Drága földi maradványai e hó 3-án a még szilárdon álló

Naphoz címzett vendéglő nagytermében Belehlsausgabe úr existenciával beszenteltetni és örök nyugalomba tétetni. Az engesztető áldozat az elhunytért folyó hó 3-án parancskiadás után fog a kintinban a muszkák kínos jajgatása és az öreg csontok örömrivalgása, friss töpörő, savanyu paprika, sör és borfogasztás mellett bemutatattni. Tekintve az elhunyt gyászolóinak fizetésképtelenségét, s mivel boldogult utolsó óhaja csakis egy díszes temetése volt, a költségeket a megjelenő urak és urnők tartoznak fedezni. Gyulafehérvár, 1911. évi június hó 1-én. A mélyen gyászoló és szabadulást váró 1908-beli öreg bakák nevében: Mars einz Iure, Laufsrit Pista, Liegendstitz András az elhunyt gyermekei. Zupakonzerva Pana, Mákoscsusza Terka, Köményleves Julcsa mint testvérek. Kaszárnafogság Péter, Sötétáristom Béla, Kurtavas Jóska mint sógorok.

— **Házasságok.** A gyulafehérvári anyakönyvi hivatal a következő házasságokat hirdeti: Buzi János Gyulafehérvár — Hevesi Irén Mindszent. Csonka Szilárd Gyulafehérvár — Montean Medrea Maria Gyulafehérvár. Dupelt József Oláhherpe — Csuhat Erzsébet Gyulafehérvár. Barb Mihály Marosportus — Deán Onica Felsőváradja.

— **A gyulafehérvári r. kath. el. fiúiskolában** az 1910—11. tanévet záró vizsgálatok következő sorrendben tartatnak: 1911. június 16-án d. e. 8 órától I-ső osztály, d. e. 10 órától II-ik osztály. D. u. 2¹/₂ órától III-ik osztály. Június 17-én d. e. 7¹/₂ órakor hála isteni tisztelet, 8 órától IV. és V. osztály, 11 órától záróünnepély. A szülők és tanügy barátjai tisztelettel meghívataknak.

— **Betörés.** Múlt hét szerdájának éjjelén ismeretlen tettesek Csűrök-utca bejáratánál levő Rapaport-féle korcsma pincéjébe törtek s onnan mintegy 72 korona értékű holmit vittek el. A tettesek, kik ügylátszik többen voltak, egyelőre ismeretlenek.

— **Fényképkiallítás.** Sternád Albert a nemrég idekerült és városunkban kitünő munkája révén szép eredményeket elért fiatal fényképész pünkösöd első napján nyitotta meg a vártéri műtermének kapualjában állandó képkiallítását. A most beállított képek a photo művészet valóságos remekei és állandóan nagyszámú közönséget vonzanak.

— **A nyár veszedelmei és a csecsemők.** A csecsemőkör halandóságának legnagyobb százalékát a nyári megbetegedések szolgáltatják. Ezek közül is a legveszélyesebb a hasmenés, a gyermekek gyomorbelhurutja, mely elég gyakran pár nap alatt kioltja a csecsemő életét.

A gyomorbelhurutot többnyire a tej baktériumai okozzák, melyek a nyári hőségben rohamosan szaporodnak és a tej bomlását is előidézik. A tehéntej nemcsak akkor veszélyes a gyermekekre nézve, a mikor már láthatók is a bomlási processus eredményei. Éppen ezért kiküszöbölendő lenne a tej a gyermekek étrendjéből a forró évszak idején.

A meleg időjárás alatt a tehéntej csak olyan alakban adható a gyermeknek, mely a mellett, hogy a tej alkotórészeit bomlásra nem képes állapotban tartalmazza, tápláló és könnyen emészthető anyagok hozzáadásával kifogástalan táplálékot képez. Ilyen követelményeknek felel meg az általánosan ismert Nestlé-féle gyermekliszt.

— Kezdődő **vakbélgyuladással** igyék reggel éhgyomorral fél pohár természetes **Ferenc József-keserűvizet**, mely a legbiztosabb és a legenyhébb hashajtó. Kiváló előnye, hogy a gyomorral és a belekre nincs semiféle káros hatás és még naponkinti használat mellett is kitűnően hat.

Dr. Landerberger, orvosügyi főtanácsos a stuttgarti Katalin közkórházban, a legkülönbözőbb betegségeknél alkalmazva, annak époly biztos, mint enyhe hatását bizonyítja. Ez utóbbi körülménynél fogva a Ferenc József-víz használata szerinte a beteg oly lobos bántalmainál is megengedhető, melyeknél gyakran más hashajtók ellen javáltak.

A ki tehát egészségére vigyáz, igyék valódi

Ferenc József-keserűvizet, a melyet 35 év óta nagybecsben tartanak az egész világon. Az utolsó kiállításon egyedül tisztelték meg a nagy millenniumi éremmel és egyedül egy legmagasabb kitüntetéssel. A **Ferenc József-keserűvizet** mindenütt árusítják az összes jobb fűszerüzletekben és a gyógytárakban.

— **Kétségbevonhatatlan**, hogy az ünnepnapok, a melyek az emberiségnek üdülést és erősödést kellene, hogy hozzanak, a háziasszonynak, aki meg van szokva, konyhája és pincéje iránt személyesen érdeklődni, a dolgoiban résztvenni, — már az előkészítése az édes tésztáknak, kalácsoknak, aprósüteményeknek, tortáknak sokszor fejtörést és gondot okoz. Az okos női fejek ezen is könnyitenek, ha gondoskodnak arról, hogy a házban Dr. Oetker-féle sütőpor, Dr. Oetker-féle vaniliás cukor és Dr. Oetker-féle Pudding por, Dr. Oetker-féle utasítási könyvvel együtt belegyenek szerezve. Így megvannak védve attól, hogy valami ne sikerüljön, hogy Dr. Oetker receptjével minden kitünően sikerüljön, izletes legyen, mindenkinek tetszésére és meglegedésére szolgáljon.

— **Házbevonó szer.** A szép tavaszi évszak kezdetével fontos kérdés úgy a háztulajdonosnak, mint az építőmesternek, hogy az általánosan használt sokféle minőségű homlokzathesztekek közül melyik a legalkalmasabb. Az évtizedek óta fenálló vezető házbevonó szerglyártó cég Kronsteiner Karoly Wien, Landstrasse, Hauptstrasse 120. ajánlja régi már befestett tárgyakra az ő szabadalmazott, a legelsőrangú mészhomlokzat festőszert, melyek a legalkalmasabbak a még be nem festett homlokzatokra új épületekre és különösen faépítményekre, pavilonokra, faszinnek, kerítésekre festésére. Mint törvényileg védett email mészhomlokzat festék a legjobb hírnévnek örvendő. Mintakártyák, próbahúzások stb. kérésre ingyen.

— **Buda várának történetéről** mond el érdekes dolgokat Varadi Antal, Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes gyermeklapja, a Jó Pajtás legújabb számában, elmondva, hogy kerítette hatalmába 1541-ben Budát a török. Ugyanabba a számba szép mesét irt Benedek Elek, érdekes elbeszélést Zsoldos László, a Vaskapu felé utaztatja Dörmögő Dörmötört Sebők Zsigmond, kedves kis mesét mond el Elek nagyapó, Zsiga bácsi vidám történetet a Tatáról, a hü elefántról, Rákosi Viktor regénye, a Kis Krónika rovat képes érdekességei, a rejtvenyek, szerkesztői izenetek egészítik ki e szám gazdag tartalmát. A Jó Pajtás-t a Franklin-társulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, fél-évre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad s kívánatra mutatványszámokat küld a „Jó Pajtás“ kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.

— **Ha valamelyik gyártmány** meghódítja a közönséget, az értéktelen utánzatok gombamódra teremnek. De a közönséget a legtöbb esetben megtevesztetni nem lehet. Így például alig van szivarkapapír és hüvelyminőség, mely csak megközelítőleg is vetekedhetné az Abadie-gyártmány közkedveltségével. Számtalan az utánzatok száma, melyek hasonló felszereléssel és névvel a cigarettázókat megtevesztetni igyekeznek. Azért ajánlatos megfigyelni, hogy a csomagoláson és a papiroson is az Abadie név látható legyen.

Fog-Krém

KALODONT
Szájviz

Császárfürdő Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmasrend-tulajdona. Elsőrangú kénes hévívíz gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, iszapborogatások, uszodák, külön hölgyek és urak részére. Török-, kő és márványfürdők; hőlég, szénavas- és villamos-vizfürdők. A fürdők kitünő eredménnyel használatnak főleg eszuzos bántalmaknál és idegbajok ellen. Ivó kura a légzőszervek hurutos eseteiben s altesti pangásoknál. 200 kényelmes lakószoba. Szolid kezeles, jutányos árak. Gyógy- és zenedij nincs. Prospektust ingyen és bérmentve küld:

Az igazgatóság.

Reggelizés előtt félpohár

Schmidthauer-féle

Használata valódi áldás gyomor-bajosoknak, székszorulásban szenvedőknek.

Kapható Gyulafehérvár és vidékén minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

Igmándi keserűviz

Az elrontott gyomrot 2—3 óra alatt teljesen rendbe hozza.

Kis üveg ára 40 fillér.

Nagy üveg ára 60 fillér.

Nyílttér.

E rovatban közlöttékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Egy hölgy

aki egészséges bőrápolásra tart igényt, különösen szép-
lőit elmulasztani akarja és
finom, gyenge és fehér arc-
bőrt akar elérni és megtar-
tani, csakis **Steckenpferd**

**Liliom-
tejszappant**
(védjegy **Steckenpferd**)
használ

Bergmann és Tsa, Tetschen a. E.
Darabonként 80 fill. Kap-
ható minden gyógyszerár-
ban, droguériában és illat-
szerkereskedésben.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNY
ÜDIT-GYÓGYIT VIZ

BAKTERIUM-MENTES
természetes ásványviz.

ÜDIT-GYÓGYIT. ÜDIT-GYÓGYIT.

Vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hu-
rutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak
és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál ki-
tűnő hatásának bizonyult.

Orvosilag ajánlva. * Gyulafehérvári főlerakát:

IFJ. BAUMANN NANDOR CÉGNÉL.

Szivarkapapír és
szivarkahüvely

ABADIE
PÁRIS

Minden tözsdében kapható

3297/911.

tkvi.

Hirdetmény.

Csüged község telekönyve általános határ-
tagosítás következtében az 1867. évi 2579.
számu szabályrendeletre képest átalakítottak és
ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve,
a melyekre az 1886. évi XXIX. és az 1889. évi
XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-c. a tényleges bir-
tokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az
1892. XXIX. t.-cikkben szabályozott eljárás a
telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsola-
atosan fogantatottatik.

E célból az átalakítási előmunkákat hitele-
sítése és a helyszíni eljárás a nevezett község-
ben **1911. július 10-én** fog kezdődni.

Ennélfogva felhívatnak.

1. az összes érdekelt, hogy a hitelesítési tár-
gyaláson személyesen vagy meghatalmazott
által jelenjenek meg és az új tkvi tervezet
ellen netaláni észrevételeiket annál bizonyo-
sabbban adják elő, mert a régi telekkönyv vég-
leges átalakítása után a téves átvezetésből
eredhető kifogásokat jóhiszemű harmadik sze-
mélyek irányában többé nem érvényesíthetnek.
2. Mindazok, kik a tkvben előforduló bejegy-
zésekre nézve okadatolt előterjesztést kíván-
nak tenni, hogy a telekkönyvi hatóság kikül-
döttje előtt a kitűzött határnapon kezdődő el-

járás folyama alatt jelenjenek meg és az elő-
terjesztéseiket igazoló okmányaikat mutas-
sák fel.

3. Mindazok, kik valamely ingatlanhoz tulaj-
donjogot tartanak, de telekkönyvi bekebele-
zésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az
átíratásra az 1886. XXIX. t.-c. 15—18., az
1889. XXXVIII. t.-c. 5., 6., 7. és 9. §§-ai
értelmében szükséges iratokat megszerezni
iparkodjanak s ez okból ügyeiket a kiküldött
előtt igazolják, vagy oda hassanak, hogy át-
ruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás
létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el
és a tulajdonjog bekebelezésre engedélyt nyil-
vánítson, mert különben jogait ezen az uton
nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték
elengedés kedvezményétől is elesnek; és
4. azok, a kik javára tényleg már megszünt kö-
vetelésre vonatkozó zálogjog vagy egyéb meg-
szünt joga van nyilvánkönyvileg bejegyezve,
ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingat-
lanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak
törlését kérelmezzék, illetve, hogy törlési en-
gedély nyilvánítása végett a kiküldött előtt
jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyeg-
mentesség kedvezményétől elesnek.

A kir. törvényszék telekkönyvi hatóságától.
Gyulafehérvárt, 1911. május 31.

Présia Romulus, kir. tszéki bíró.

Sz. 3267—1911. köziz.

Árverési hirdetmény.

A Nagyenyed rt. város közönsége tulajdonát
képező felenyedi ugynevezett „**Papir**“ és „**Mart-
alatti**“, valamint a muzsnaházai „**Szítás**“
egyenként háromkövű lisztelő malmait
1911. június 30-án éjféli 12 órától kezdve három
egymásután következő évre, tehát 1914. június
30-án éjféli 12 óráig a város székháza közgyü-
lési termében **1911. június hó 16-án délelőtt**
9 órakor megtartandó nyilvános árverésen ha-
szonberbe adja.

Kikiáltási ár:

1. a „Papir“ malomra . . . 1878 kor.
2. a „Martalatti“ malomra . . . 846 kor.
3. a „Szítás“ malomra . . . 460 kor.

Árverezni szándékozók tartoznak a kikiáltási
ár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes érték-
papirokban az árverést vezető tisztviselő kezéhez
az árverés megkezdése, illetve első ígéretük meg-
tétele előtt letenni.

Írásbeli ajánlatoknak tartalmazniok kell az
árverési feltételek elfogadására vonatkozó nyilat-
kozatot. Ezek azonban csak az árverés megkezdé-
se előtt fogadtatnak el s csak abban az esetben
vétnek figyelembe, ha bántapénz mellékelve van.

Utóajánlatnak helye nincsen. A részletes
feltételek a gazdasági tanácsos hivatalában tud-
hatók meg a hivatalos órák alatt.

Városi Tanács.

Nagyenyed, 1911. május hó 29.

Tóbis Jenő,

gazd. tanácsos
a polgármester helyett.

Sz. 4083—1911. p.

Hirdetmény.

A gyulafehérvári kir. törvényszék közhirre
teszi, hogy a m. kir. államvasutaknak 2581—
1911. p. sz. alatt beadott kérelme folytán az al-
vinci 74. sz. tkvben A I. 9. sorsz. 1469. hrsz.
alatt az alvinci görög nem egyesült egyház tu-
lajdonául felvett ingatlanból 290 □-öl területű
rész, valamint az alvinci 1655. sz. tkvben A †
2. sorsz. 1582. hrsz. alatt Abrudeánné Ordeán
Zsófia tulajdonául felvett ingatlanból 76 □-öl te-

ületű részre vonatkozólag az 1881. XLI. t.-c.
46. §-a értelmében a kisajátítási kártalanítási el-
járást a m. kir. államvasutak javára elrendelte
és ezen eljárásnak az idézett törvényszakasz sze-
rinti megkezdésére **Alvinc községközházához**
**1911. június hó 27. napjának d. e. 8 órá-
ját tüzte ki**, ahová és amikor a m. kir. ál-
lamvasutakat az aradi máv. üzletvezetősége után,
az alvinci gör. nem egyesült egyházat lelkésze
utján, Abrudeánné Ordeán Zsófia alvinci lakost
személyesen, továbbá, mint jelzálogos hitelezőket
Puklisán György alvinci lakost, a szászsebesi gör.
kel. egyházalap képviselőjében a szászsebesi gör.
kel. lelkészt, az Ardeleana takarékos hitelintézet
alvinci fiókja képviselőjében annak igazgatóját,
végre a kir. kincstár képviselőjében a budapesti
kir. kincstári jogügyi igazgatóságot a törvényes
következmények terhe alatt azzal a felhívással
idézte meg, hogy elmaradásuk a kártalanítás föl-
lött hozandó érdemleges határozatot gátolni
nem fogja.

Az egyéni külön értesítésnek elmaradása,
vagy a tárgyalásról elmaradás miatt igazolásnak
helye nincs.

A gyulafehérvári kir. törvényszék polg. bi-
róságának, 1911. május 23-án tartott üléséből.

Nemes Sámuel, **Muntean Sempronius**,
elnök. jegyző.

Sz. 427—1911. vltó.

Arverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-
cz. 102. §-a értelmében ezennel közhirre teszi, hogy a
budapesti keresk. és váltó kir. törvényszéknek 1909. évi
112158. számu végzése következtében Dr. Loschitz La-
jos budapesti ügyvéd által képviselt Fischer József gyá-
ros budapesti cég javára 393 kor. 90 fill. s jár. erejéig
1909. évi október hó 17-én fogantatott kielégítési
végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 900 kor. becsült
következő ingóságok, u. m.: szodavizgép és szodás üve-
gek nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbírószék
1909. év V. 1126/4. számu végzése folytán 113 K. 70 fill.
tőkekövetelés, ennek 1909. évi június hó 5. napjától
járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 86 kor.
02 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig,
adós lakásán leendő eszközzésére **1911. évi június hó**
13-ik napjának delutáni 3 órája határidőül kitűzetik és
ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel
hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi
LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés
mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron
alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások
is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot
nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120.
§. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Gyulafehérvárt, 1911. évi május hó 19. napján.

Szentmiklóssy, kir. bir. végrehajtó.

Walla József

cementárugyár részvénytársaság.

Mozaiklap, Műkő- és Cementárugyár, Beton,
Vasbeton és Burkoló építési vállalat.

Iroda és gyár kizárólag:

BUDAPEST, VII., GIZELLA-UT 38.

Alapított 1878. évben.

Telefon 59—90.

Ügyeshelyi képviselőt

keres Gyulafehérvár és vidékére

Frischman Elek és Társa

— motorgyára Szombathely. —

Motoros cséplőszervek közvetítői és
ügynökök díjaztatnak.

Haas Fülöp és Fiai
GYÁR: SOPRON.

szőnyeg- és butorszővetgyárosok Kolozsvár, Unió-u. 3.
**Nagy választék szőnyeg- és butorszővetekben, szövet-
és csipkefüggönyök, paplanok, linoleum, viaszos-vá-
szon és valódi perzsaszőnyegekben. Szálloda- és fürdőberendezések.**

Oda

Alkenyér—Kudsir.

Vissza

	Vv. 5712 I—III.	Vv. 5714 I—III.	Vv. 5716 I—III.	161	Vv. 5711 I—III.	Vv. 5713 I—III.	Vv. 5715 I—III.	
§ Indul Budapest nyug. p. u.-ról.	1220	930	705	ind. Budapest k. p. u. (Aradon át 153)	725	935	545	Erkezik Budapest ny. p. u.-ra.
	1115	632	1232	„ Arad (153)	1050	403	852	
	§205	§935	615	ind. Bpest k. p. u. (Nagyváradon át 126, 153)	§955	720	§730	
	351	1057	205	„ Tövis (153)	821	112	457	
	706	1210	405	ind. Alkenyér (153)	458	1133	309	
	730	1234	429	„ Felkenyér	441	1116	252	
	757	101	456	érk. Kudsir	417	1052	228	

Oda

Gyulafehérvár—Zalatna. (Keskényvágányu vonal.)

Vissza

	Vv. 6212 I—III.	Vv. 6214 I—III.	Tvszsz. 6264 I—III.	162	Vv. 6211 I—III.	Tvszsz. 6263 I—III.	Vv. 6213 I—III.	
—	—	1220	705	ind. Budapest keleti p. u. (Aradon át 153) ér.	—	935	1230	—
—	—	1115	1232	„ Arad (153)	—	403	852	—
—	§205	§935	615	ind. Budapest k. p. u. (Nagyváradon át 126, 153)	935	720	§730	—
—	351	903	205	„ Tövis (153)	821	112	701	—
§ Ind. Budapest ny. p. u.-ról.	437	940	446	Ind. Gyulafehérvár (153)	723	1103	614	Érk. Budapest ny. p. u.-ra.
	447	950	560	Gyulafehérvár-belváros	714	1054	605	
	× 458	× 1000	× 511	Puskaporos	× 704	× 1044	× 555	
	508	1010	521	Kisfalud	656	1035	546	
	528	1027	543	Sárd-Magyarigen	643	1023	534	
	549	1048	604	Tótfalud	623	1000	511	
	616	1115	633	Metesd	607	944	455	
	627	1126	644	Pojána	553	925	440	
	647	1146	704	Preszáka	534	905	421	
	705	1204	724	Galacz-Fenes	523	853	410	
	719	1218	738	Petrozsán	509	835	357	
	733	1232	752	érk. Zalatna	455	820	343	

A mindkét nemű tanuló ifjuság figyelmébe ajánljuk a

Gyulafehérvári Kalauz

czimű minden irányban tájékoztató füzetet. Gyulafehérvár szép multjának részletes leírásán kívül ismerteti a füzet a város jelenkori állapotát, elvezeti a tanulót a szükséges tudni és látni valókhöz, oktatja, tanítja, ismereteit bőviti, megmagyarázza a hasznos tudnivalókat sorrendben, ahogy azt egy értelmes vezető szokta tenni. A mely tanuló átolvasta a Gyulafehérvári Kalauz-t, az már többet tud Gyulafehérvárról, mint a mennyit fog tudni az iskolában a hallottakból, mert a Kalauz sok oly részletet
 === említ, mit az iskola elhallgat. ===

Kapható Papp György főtéri üzletében Gyulafehérvárt.

Ára 50 fillér. === Ára 50 fillér.

Feldman Nándor és Társa

BANK-ÜZLETE

Budapest, VI., Andrassy-út 50.

Első Magyar Általános Biztosító Társulat kerületi főigazgatója.

Kölcsönök vidéki takarékpénztári részvényekre és egyéb tőzsdén nem jegyzett papírokra a legmagasabb összegig, a legelőnyösebb feltételek mellett. Reál- és személy-jogi gyógyszerárak vételének finanszírozása; törlesztéses és egyszerű jelzálog-kölcsönök, építési-, tisztviselői-kölcsönök; értékpapírok tőzsdei árfolyamon; állami-, városi szubvenciók eskomptálása; kölcsönök hasznélvezettel és járadékkal terhelt ingatlanokra. Elsőrangú referenciák. Felvilágosítás díjmentes. Magyar és német levelezés! Telefon 21-10. Magyar és német levelezés!

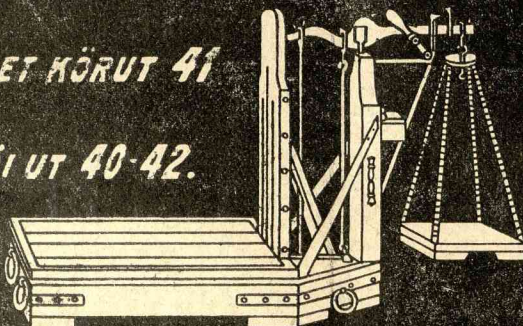
PALMA



AVÁLÓDI KAUCSUKSAROK

MAGYAR MÉRLEG-ÉS GÉPGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG. BUDAPEST

IRODA:
ERZSÉBET KÖRUT 41
GYÁR:
GYÖMRŐI UT 40-42.



ELSŐRENDÜ
GAZDASÁGI-KERESKEDELMI-ÉS VASUTI
MÉRLEGEK
KÉPVISELŐK KERESKEDELMÉNE

Ki akar szép lenni?

Kevés hölgy van a világon, ki a Földes-féle

Margit-Crème

arckenőcsöt ne ismerné. A bőr minden-
nemű tisztátalanságát, szeplőt, pat-
tanást, miteszt, májfoltot, rán-
cokat stb. gyorsan és biztosan el-
távolít és az arc ideális, szép és üde
lesz. Nemcsak az arcbőr, hanem a nyak,
váll és kéz fehéritésére és szépíté-
sére is legalkalmasabb. Az összes szépítőszer-
ek között a

Földes-féle Margit-Crème

örvend a legnagyobb kelendőségnek, mert
teljesen ártalmatlan és zsirtalan.

Nagy tégely 2, kicsi 1 korona, minden gyógy-
tárban és drogériában. Kiváló toilett-
cikkek: Margit hölgypor (3 színben) 120
kor., Margit-szappan 70 fillér, Margit-
fogpép 1 korona, Margit-arcvíz 1 kor.

Tessék a záróvédjegyre ügyelni és csakis ere-
deti készítményt elfogadni, melynek ártalmat-
lanságáért és kitűnő hatásáért felelősséget vállalok.

Készíti és
postán küldi: FÖLDES KELEMEN gyógyszer. ARAD.
Kapható Gyulafehérváron: Kinnich Tivadar, Vlád
Virgil, N. Enyeden; Kovács József gyógyszertárban.

KRONSTEINER KÁROLY=féle

időjárás elleni tartós

Homlokzati mészfestékek.

Törvényesen védve. — 50 színárnyalatban, kilonként 24 fillértől felfelé.

Évtizedek óta legjobbnak találtatott és felülmul minden utánzatot. Egye-
dülű célszerű mázoló anyag a már festett homlokzatnál.

Homlokzati zománcfesték színét nem hagyja, alapszínelés nélkül, egyetlen egy má-
zóással fest zománc keményen, csak hideg vízben kell főlereszteni és használatkész. Fertőt-
lenít, nem mérgező és likacsos. Mázolásra ideális festés úgy a házak belsejének, termeknek, mint még nem festett
homlokzatoknak, faépítményeknek és pedig; színeknek, pavilonoknak, kerítéseknek stb. Kapható minden színek-
ben, a festés költsége méterenként 5 fillér.

Mintakönyv és prospektus ingyen és bérmentve.

KRONSTEINER KÁROLY Wien, III. Hauptstrasse 120.

Helyi raktár:

ID. MISSELBACHER J. B.-nél GYULAFEHÉRVÁRT.

Tisztítsd cipőt csak



Globin

cipőkrémmel
Mindenütt kapható.

Motoros kerékpár

oldalkosárral, Puch-féle gyárt-
mány, keveset használt, ELADÓ.

Megtekinthető Nagyenyeden:

GRÜNFELD DÁVID urnál az udvarban.

„M-i-i-t?” — Papa megengedte! Hisz’ valódi
JACOBI-féle Antinicotin-cigarettahüvelyek fadobozban.



Vigyázzon! Csakis a „JACOBI” jelzéssel valódi!



„OLLA”
GUMMI.

A tudomány
mai állása sze-
rint behizo-
nyíthatólag
legjobbító
gummi cszer



megmegbiza-
tónak van
ajánlva. Kap-
ható minden
gyógyszertár-
ban, jobb dro-
gériában stb.
Két évi
jótállás

Követelje azonban, hogy szállítója önnek csakis
„OLLA”-t adjon. — Ára tucatonként 4, 6, 8
korona. — Az elárutó helyek kimutatását, ár-
jegyzéket és eredeti propaganda reklámot ingyen
küld az

„OLLA” gummiközpont
Wien, II./120. Praterstrasse 57.

Eredeti mintagyűjtemények 12 darab 5 korona.

Kapható Gyulafehérváron: Vlád Virgil, Kinnich
Tivadar és Bodnár Antal gyógyszertárban.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú Portland Cementet ajánl olcsó áron a

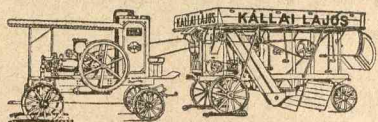
PORTLADN-CZEMENT-gyár Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.

„A köztudatba ment át“,
 hogy **CSAKIS**
Kállai Lajos

motorgyára

Budapest, VI. Gyár-utca 28. sz.



szállítja **teljes jótállás mellett**

a leghirnevesebb

! motorcséplő-készleteket !

Saját érdekében kérjen minden gazda disz-fő-
 árlapot, melyet ingyen, bérmentve küld a gyár!

Fontos figyelmeztetés!

KALLAI LAJOS hírneves motorgyára nem
 tévesztendő össze más Kállai nevű cégekkel.

A ki legjobban szerkesztett, teljesen
 független, nagy, előkelő napi-
 lapot járattatni óhajt, szívesen elő

„Az Újság“-ot!

Vasárnap: „Ásszony“, „Gyermek“ melléklet.

Előfizetési árak:	Az Újság terjedelme ren-
Egy évre . . . K. 28.—	desen 32—36—40 oldal.
Félévre . . . K. 14.—	Vasár- és ünnepnapokon
Negyed évre . K. 7.—	80—100—200 oldal.
Egy hónapra . K. 2.40	

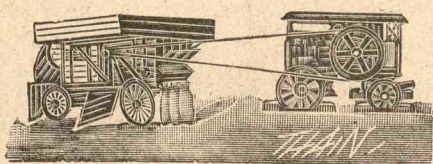
Megrendelési cím:

Az Újság kiadóhivatala

Budapest, VII. ker., Rákóczi-út 54. szám.

HA ÖN

egy gazdaságos
 üzembiztos
 kiváló munkateljesítményű



motoros cséplőkészletet előnyös áron,
 kedvező fizetési módokkal, teljes szavatos-
 sággal beszerezni óhajt, úgy forduljon megkereséssel

SZÜCS ÖDÖN

Budapest, VI., Nagymező-utca 66.

szám alatti mezőgazdasági és ipari gépkereskedelmi
 vállalat, mely cég felszólításra árjegyzéket és
 költségvetést díjmentesen küld meg.

KECJKA PREMIER KERÉKPÁROK

Legelőkelőbb és
 legjutányosabb
 kivitel!

Diszes mintaár-
 jegyzék ingyen.

Premier - Werke



Legmagasabb
 műszaki
 tervezet.

Diszes mintaár-
 jegyzék ingyen.

Eger, Csehország.

Egy OKOS fej

elsajátítja azon vívmányokat, melyekkel a táp-
 szerkémia a háziasszonyt megajándékozta

Dr. Oetker sütőpora a 12 f. élesztő pótlásául
 szolgál, mellyel kuglófokat, linzi és más egyéb
 tortákat, valamint mindennemű süteményeket és
 tésztákat lazábbakká, nagyobbakká, jobb ízűvé és
 könnyebben emészthetővé tesz.

Dr. Oetker pudingpora a 12 f. tejjel főzve, gyer-
 mekeknek és felnőtteknek csontot képző, nagy-
 szerű és olcsó utóedelt nyújt.

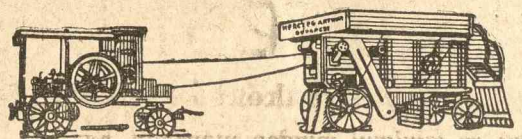
Dr. Oetker vanillincsukra a 12 f. csokoládé,
 tea, puding, tej, mártás és créme vanillizására
 szolgál és teljesen pótolja a drága vanillia-csövet.
 Egy csomag tartalma 2—3 jó vanillia-csőnek
 felel meg.

Kimerítő használati utasítás minden csomagon. Kapható min-
 den élelmiszer üzletben, valamint drogériában. Vények ingyen.

Dr. OETKER, Baden-Wien.

Nem létezik jobb
BENZIN és nyersolaj

MOTOR
 cséplőkészlet, mint a DIADAL.



Olcsó árak. Könnyű részletfizetés. Teljes jót-
 állás. Kérjen motorárjegyzéket.

HERCZEG ARTHUR
 BUDAPEST, LEHEL-UTCA 10.

Csereüzleteket kötünk. Megbízható képviselők koresternek.

Védjegy: „Horgony“

**A Liniment. Capsici comp.,
 a Horgony-Pain-Expeller**

egy régiónak bizonyult háziszor, mely már sok év óta leg-
 jobb bedörzsölésnek bizonyult közséjénél, oszónál és
 meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevasár-
 laskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget
 fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter
 cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üve-
 gekben K—80, K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden
 gyógyszerárban kapható.

Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerár az „Arany oroszlanhoz“,
 Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Keresünk egy megfelelő
üzlethelyiséget
 és elsőrendű
ÜZLETVEZETŐT.

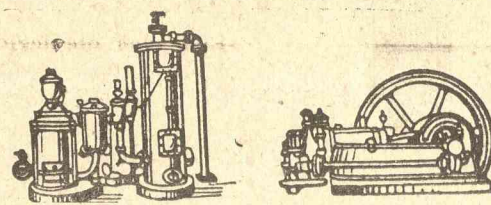
Ajánlatok Nagyváradra intézendők.

Moskovits anatómiai cipőgyár
 részvénytársaság Nagyvárad.

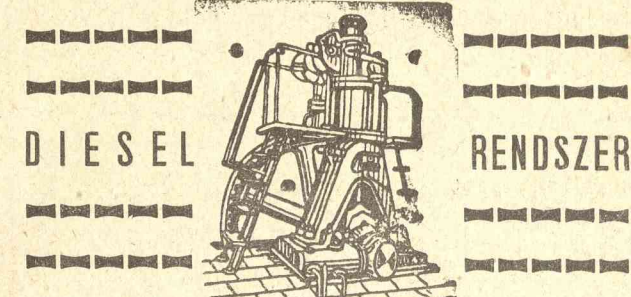
LÖHEREFÉJTŐ GÉPEK
 EGYSZERŰ és KETTŐS
 TISZTÍTÓSZERKEZET TEL 650% 1250%
 DOBSZÉLESEGIG GŐZGÉP MOTOR-S JÁRGÁNYOSHAJTÁSRA
 SZABADALMAZOTT
 EGYESÍTETT
 LÖHERÉCSÉPLŐ
 FEJTŐ és TISZTÍTÓ
 GÉP
 KÜLD
Szücs Ödön
 — BUDAPEST —
 VI. NAGYMEZŐ-UTCA 66.

Kalmár és Engel
 motor és gépgyár

Városi raktár és iroda: **BUDAPEST** Gyár: **VI. Üteg-utca 19.**
 V. Lipót-körut 22. Világhírű! Eredeti! „Benz“



Szivógázmotor telep. — A jelenkor legolcsóbb üzeme.
 „Benz“ nyersolajmotor.

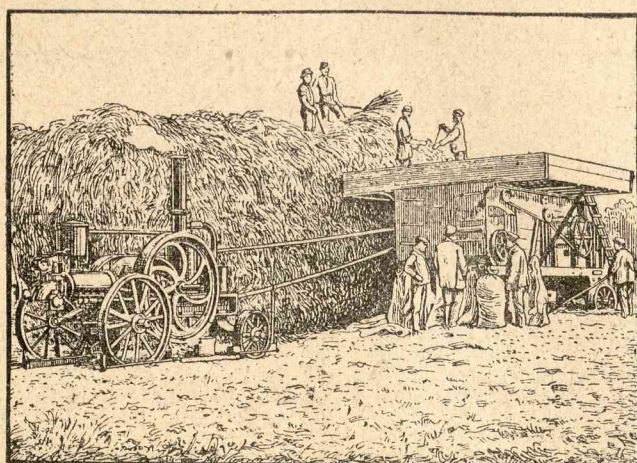


Elismert legjobb gyártmány.
 Ajánlja benzin-lokomobilos cséplőkészleteit, melyek bámu-
 latos egyszerű szerkezetűek.



Teljes jótállás, kedvező fizetési feltételek. — Költségvetés
 és árjegyzék ingyen és bérmentve.

Nyersolajmotoros cséplőgarnitúrák ered. angol szab. Petter-féle



nyersolaj lokomobillal és elsőrangú hazai gyártmányú cséplőgéppel
 a legegyszerűbb, legbiztosabb és legolcsóbb üzemet biztosítják.

Az ered. PETTER négyütemű szab. csőgyújtós (nem tüzsgolyó) stabil nyersolajmotor 2—25
 lényleges löerő teljesítménnyel a legjobb gazdasági és ipari üzemgép.

Ered. DAIMLER világhírű stabil és lokomobilszerű benzinmotorok.

Ered. PETZOLD „OTTO“ rendszerű szivógázmotorok, stabil és lokomobilszerű benzinmotorok.

Ered. amer. „LAMBERT“ stabil és lokomobilszerű benzinmotorok.

Képes árjegyzéket és árajánlatot kívánságra küldünk.

Központi Kereskedelmi és Iparbank Géposztálya

Telefon: 164—65.

Budapest, V. Váci-körut 26.

Sürgőny cím: „Centralis“.

Az összes gyártmányok állandó gépkiallításunkon megtekinthetők.

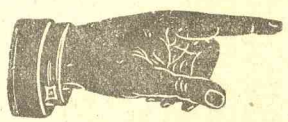


BOURBON



SZIVARKAHÜVELY

színes vagy vizinyomás nélkül, teljesen maradvány és hamumentes, ami által teljesen ártalmatlan.



Verge szivarka-papír.



Gyári raktár nagyban és kicsinybeni elárúsításra:

FUCHS NÁNDOR

dohány nagy- és különlegességi tőzsdéjében Gyulafehérvárt.



Ha „Zacherlint“ kérsz világhírű jószágban,
Ne fogadd el soha némi papírba,
Egyedül a palaczk igazi,
Csak ott jogilag védve valódi.

Az igazi segítség nappal és éjjel
Minden rovarkinzás ellen,
Keress, hogy biztos légy,
Ott látod „Zacherlin“ hirdetést.